



2024/379

26.1.2024

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2024/379,

25. jaanuar 2024,

millega parandatakse rakendusmääruse (EL) nr 923/2012 (millega kehtestatakse ühised lennureeglid ning aeronavigatsiooniteenuseid ja -protseduure käsitlevad käitamissätted) teatavaid keeleversioone

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 4. juuli 2018. aasta määrust (EL) 2018/1139, mis käsitleb tsiviillennunduse valdkonna ühisnorme ja millega luuakse Euroopa Liidu Lennundusohutusamet ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 2111/2005, (EÜ) nr 1008/2008, (EL) nr 996/2010, (EL) nr 376/2014 ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 2014/30/EL ning 2014/53/EL ning tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrused (EÜ) nr 552/2004 ja (EÜ) nr 216/2008 ning nõukogu määrus (EMÜ) nr 3922/91, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 43 lõikeid 1 ja 3 ning artikli 44 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 923/2012 ⁽²⁾ bulgaaria-, eesti-, hispaania-, hollandi-, horvaadi-, itaalia-, leedu-, läti-, poola-, portugali-, prantsuse-, rumeenia, saksa-, slovaki-, sloveeni-, taani-, tšehhi- ja ungarikeelses versioonis on lisa 3. jaotise 2. peatüki punkti SERA.3215 alapunkti b alapunktis 2 ja lisa täienduse punkti „ICAO 2. lisa“ all esitatud tabeli neljanda rea teises veerus vigu. Need vead muudavad asjaomaste sätete tähendust.
- (2) Rakendusmääruse (EL) nr 923/2012 saksakeelses versioonis on lisa 8. jaotise punkti SERA.8012 alapunktis b välja jäetud üks lause. See viga muudab asjaomase sätte tähendust.
- (3) Rakendusmääruse (EL) nr 923/2012 bulgaaria-, eesti-, hispaania-, hollandi-, horvaadi-, itaalia-, leedu-, läti-, poola-, portugali-, prantsuse-, rumeenia, saksa-, slovaki-, sloveeni-, taani-, tšehhi- ja ungarikeelset versiooni tuleks seepärast vastavalt parandada. Muudes keeleversioonides ei ole vaja parandusi teha.
- (4) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas ühtse taeva komitee arvamusega, mis esitati enne rakendusmääruse (EL) nr 923/2012 vastuvõtmist, ja määruse (EL) 2018/1139 artikli 127 alusel loodud komitee arvamusega, mis esitati enne komisjoni rakendusmääruse (EL) 2020/469 ⁽³⁾ vastuvõtmist,

⁽¹⁾ ELT L 212, 22.8.2018, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1139/oj>.

⁽²⁾ Komisjoni 26. septembri 2012. aasta rakendusmäärus (EL) nr 923/2012, millega kehtestatakse ühised lennureeglid ning aeronavigatsiooniteenuseid ja -protseduure käsitlevad käitamissätted ning muudetakse rakendusmäärust (EL) nr 1035/2011 ning määruseid (EÜ) nr 1265/2007, (EÜ) nr 1794/2006, (EÜ) nr 730/2006, (EÜ) nr 1033/2006 ja (EL) nr 255/2010 (ELT L 281, 13.10.2012, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2012/923/oj).

⁽³⁾ Komisjoni 14. veebruari 2020. aasta rakendusmäärus (EL) 2020/469, millega muudetakse määrusi (EL) nr 923/2012, (EL) nr 139/2014 ja (EL) 2017/373 lennuliikluse korraldamisele ja aeronavigatsiooniteenustele, õhuruumistruktuuride kavandamisele, andmete kvaliteedile ja lennuraja ohutusele kehtestatud nõuete osas ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 73/2010 (ELT L 104, 3.4.2020, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2020/469/oj).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmäärust (EL) nr 923/2012 parandatakse järgmiselt:

1) lisa 3. jaotise 2. peatüki punkti SERA.3215 alapunkti b alapunkt 2 asendatakse järgmisega:

„2) kõikidel lennuvälja liiklusalal asuvatel õhusõidukitel, välja arvatud juhul, kui õhusõidukid on pargitud ja piisavalt valgustatud muul viisil, peavad olema sisse lülitatud nende gabariite märkivad tuled, kui see on otstarbekohane;”;

2) (ei puuduta eestikeelset versiooni);

3) lisa täienduse punkti „ICAO 2. lisa“ all esitatud tabeli neljanda rea teine veerg asendatakse järgmisega:

„Rakendusmääruse (EL) nr 923/2012 punkti SERA.3215 alapunkti b alapunktis 2 on sätestatud järgmine (konventsiooni 2. lisa punkti 3.2.3.2 alapunktis b sisalduvale ICAO standardile on lisatud allajoonitud tekst):

„2) kõikidel lennuvälja liiklusalal asuvatel õhusõidukitel, välja arvatud juhul, kui õhusõidukid on pargitud ja piisavalt valgustatud muul viisil, peavad olema sisse lülitatud nende gabariite märkivad tuled, kui see on otstarbekohane;”.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 25. jaanuar 2024

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN